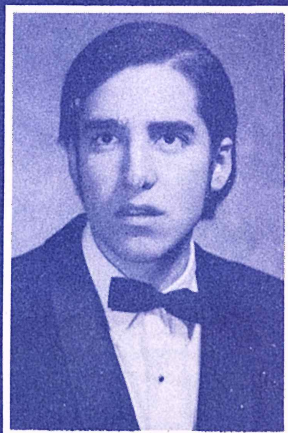


El Excentrica

Humberto Garcia

June 20, 1971

ANTHONY MARC GARCIA
Excentrico's Social Editor
Graduates From
BUCHSER HIGH SCHOOL



Emil R. Buchser High School

Santa Clara, California

This Certifies that

Anthony Garcia

has completed a Course of Studies in accordance with
the requirements of the State Board of Education for Graduation
from this School and is therefore awarded this

Diploma

Given this tenth day of June, nineteen hundred and seventy-one.

James R. Holburn
District Superintendent
Guth N. Grey
President, Board of Trustees

Donald J. Callison
Principal

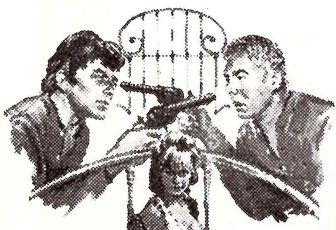
Teatro CAMERA ONE

366 S. FIRST ST. - Tel. 295-6309

Gte. JORGE GODINEZ — Lunes a Viernes 5 p.m. - Sab. Dom. 1:00 p.m.

Jueves 24 al 31 de Junio Gran Apertura 5:00 p.m.

CON TITULOS EN ESPAÑOL !



Sinatra plays cowboys and indians for adults!

Sinatra is
DIRTY DINGUS MAGEE

METRO GOLDWYN MAYER Presents A BURT KENNEDY PRODUCTION Starring
FRANK SINATRA AND GEORGE KENNEDY

GP  PANAVISION® METROCOLOR 

TEATRO

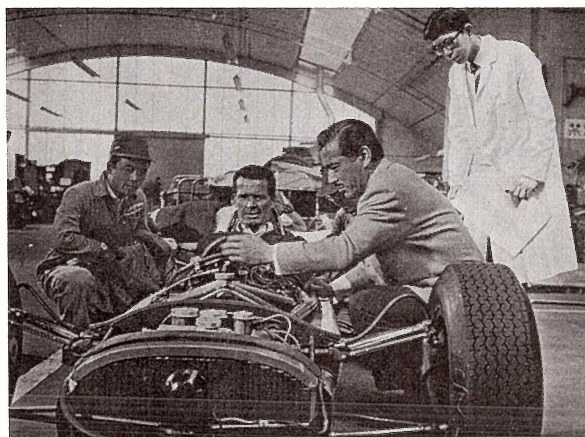


METRO GOLDWYN MAYER Presents
A BURT KENNEDY PRODUCTION

SINATRA IS
DIRTY DINGUS
MAGEE

Starring

FRANK SINATRA
GEORGE KENNEDY



A D E M A S

"GRAND PRIX"

Con JAMES GARNER
EVA MARIE SAINT
YVES MONTAND
TOSHIRO MIFUNE
BRIAN BEDFORD
JESSICA WALTER
ANTONIO SABATO

El Teatro de las Peliculas Espectaculares en Español



ALL NEW — Choice O'Nite Lodgings —
Best Bonuses — ALL NEW

DRIVING TO RENO-TAHOE STATELINE?

TAHOE SO. SHORE FUN PACKAGE

\$12⁹⁵* COST PER PERSON
WITH CHOICE MOTEL
O'NITE — DBL. Occup.

\$10⁰⁰ BONUS TO YOU
(\$6 Cash \$1. Food
\$3 Drinks)

\$2.95 YOUR NET COST

\$13. BONUS 2 NITES — *COST \$19.95
*SAT. — HOLIDAYS Add \$2.00

AAA MOTELS — NEAR CASINOS

With swimming pool —
Children Welcome —
SUMMER RATES

RENO BEAUTIFUL PONDEROSA

Hotel-Casino in DOWNTOWN RENO

BEST **\$27²⁰** BONUS
Per Person
1 Nite — 2 Days

EACH DAY YOU RECEIVE > \$4. FUN CHIPS \$3.60 IN KENO TKTS.
> \$1. NICKELS \$1. FOOD \$4. DRINKS
COST PER PERSON > **\$13⁹⁵*** Dbl. Occup.
SUN. Thru FRI. ONLY

2 NITE PKG. — COST \$25.90 BONUS \$40.80 Value

GOOD **\$11⁹⁵** Cost per person at
Nearby Motel —
Dbl. Occup.

\$18.00 BONUS SPLIT
PONDEROSA & GOLD CLUB

(\$6. Cash, \$6. Chips, \$4. Drinks, \$2. Food)
*Add \$2. per person Fri., Sat., Holidays.

Group Fun?? Charter a Bus — With Us — Fun Trips for Groups With Generous Bonuses —
Cost from \$11.90 per person to Tahoe — Reno \$12.90 per person ... Ask About our exclusive
Pkg. to KINGS CASTLE • Incline Village, Tahoe.

SPECIALISTS in ARRANGING GROUP TRIPS — ANYWHERE — EVERYWHERE

Call Now For
Information
and
Reservations



C-Mor Travel

293-4141

229 E. Santa Clara

San Jose (Corner 6th and S.C.) Easy Parking

ALL STATE MOTORS

GRAN VENTA de Apertura

HOT DOGS y REFRESCOS GRATIS !

Sabado y Domingo 26 y 27 de Junio

TRAIGA A SUS NIÑOS !

Vendemos Carros Para

— EL TRABAJO —

Contamos con nuestro Propio

FINANCIAMIENTO !

(Bueno o Mal Credito No importa)

297 - 5022

465 W. San Carlos St. (Esq. con Clifford)



Gerente y Representante
CHUCK y FRANK

SKY ROCKETING V.D.

In a six months' period last year 665 high school and junior high school age boys and girls were treated for gonorrhea in this county.

Another 358 girls aged 14-19 had illegitimate babies, and a minimum of 273 are known to have had abortions. Of the latter, 198 were of junior high or high school age.

Ten girls between 10 and 14 years of age became mothers.

These figures were compiled for the first six months of 1970 by Dr. Bernice Giansiracusa, of the County Health Department, from department and Medi-Cal records. The totals for the second half of the year are not available yet.

Dr. Giansiracusa explained that she meets many girls when they come to the health department's main offices at Moorpark and Bascom avenues in San Jose asking for a pregnancy test.

One of her questions always is: "What type of birth control were you using."

And almost always this brings either a blank stare or downcast eyes and a mumbled "nothing."

When pressed further the girls say they "didn't plan on having intercourse," and that they didn't know that there are clinics where they could get information and help.

Dr. Giansiracusa commented: "There is a crucial need to reach and somehow convince teenagers that irresponsible sexual relationships can lead to disaster. In addition, information about birth control clinics should be made available to sexually active young people who are unable or unwilling to obtain care from their family physician" she stated.

She feels that it is almost criminal that girls are getting involved in situations which they apparently don't know how to handle.

She explained that if an unmarried girl under the age of 21 years comes to the County Health Department the staff is somewhat limited in how they can help her.

If the girl believes she is pregnant, tests can be conducted for her. Between January 1 and June 30, 1970, some 224 girls from 13 to 18 years old requested tests. Ninety-one were 18 years old, 70 were 17, 47 were 16, 11 were 15, 4 were 14 and one was 13.

For 145 girls the tests showed that they were pregnant. Eighty-eight are known to

have obtained abortions, and 27 are known to have given birth.

The department does not know what happened to the other girls.

This is one of Dr. Giansiracusa's major concerns. If a pregnant girl is underage and is living away from her parents and managing her own finances, she is considered "medically emancipated."

Under those circumstances the girl can make her own decisions whether to have the child, to keep it, to place it for adoption, or to request an abortion.

If she is living with her parents and is underage their legal consent must be obtained for an abortion. Because of family religious and moral convictions parents sometimes are unwilling to consent in such a situation.

In problem cases Dr. Giansiracusa refers underage pregnant girls to public health nurses, to adoption unit of the welfare department, to other social agencies, or to Planned Parenthood.

In San Francisco social workers involved in counselling pregnant girls recently have reported some tragic results when girls feel they are trapped between the law and uncompromising parents.

One girl asked her father's approval for an abortion only to be beaten and thrown out of the house. She has vanished. The same thing happened to the 14 year old daughter of a prominent family. The girl ran away rather than approach her family. Other girls have arranged for illegal abortions only to be permanently injured. Incidents like these appear to be rare in the County, according to Dr. Giansiracusa.

Dr. Giansiracusa says that in most cases where a girl has gone to her parents, the situation has been worked out. The girl may have been met with shock and anger at first, but usually both and at least one parent will help her.

The doctor added that she and other counselors point out to the girls that they cannot conceal a pregnancy from their family for very long.

In the past abortions have been relatively easy to arrange under the state Medi-Cal program. If the potential father could not be located or if he could not pay for an abortion the state officials have accepted the girl under the "aid to families with de-

(continued next page)

MOTOR OVERHAUL & Engine Exchange

6 Cyl. \$125. V8's \$145. & Up

INCLUDES: Boil Heads, Valve Job
Hone Cyl. - Rings, - Wrist Pins
Rod Bearings - Gaskets and Labor

Guaranteed 4000 miles or 90 Days

Rebuilt 6 Cyl. \$195. Up - V8's \$275. Up
10,000 Miles or 6 Mo. Guarantee

FREE TOWING - COURTESY CARS

BUDGET AUTOMOTIVE - 185 W. JULIAN

Open Till 8:00 p.m. - Tel. 275-0936

LAREDO CLUB A GO GO!



MISS KATHY

THE NEW GO GO QUEEN
CERVEZA BIEN HELADA
JOHN and JENNIE, Props.

293 - 9431

910 N. 13th ST.

DIAZ PLUMBING

(State of Calif. Lic. Contractor)



INOCENTE DIAZ
GRAN ESPECIAL

- CALENTADORES de AGUA -

MARCA DAY & NIGHT

Tamaño 30 Galones ... \$51.25

Tamaño 40 Galones ... \$56.25

Tamaño 50 Galones ... \$71.31

SERVICIO DE ROTO ROOTER de
LARGO ALCANZE.

292 - 3975

287 San Jose Ave.

SKY ROCKETING(CONT'D)

pendent children" program (AFDC), and a state financed abortion was arranged.

No one yet knows the effects of Governor Ronald Reagan's recent proposal to have the parents of pregnant girls assume all or part of the costs.

Dr. Giansiracusa also stressed that if a girl decides to have an abortion the earlier this occurs the less problems arise. She reported that it is possible when an abortion can be done in the sixth or seventh week for a girl to enter the hospital on a Saturday at 8 a.m., have the abortion at 8:30, be released to the care of a friend at noon and return to school by Monday morning.

Unfortunately facilities for abortions on an outpatient basis are very limited in Santa Clara County and most patients must spend at least 24 hours in the hospital.

Abortions are not legal or considered medically safe after 20 weeks, Dr. Giansiracusa explained. Both emotional and medical problems can result if a girl delays a decision and then decides to have an abortion at a late date, the doctor said.

JESS'S PLACE



Para servirle con toda cortesía y esmero
Jess Paredes, Prop. Mary, Millie (la co-
sina) Josie y John.

MEXICAN & AMERICAN FOOD

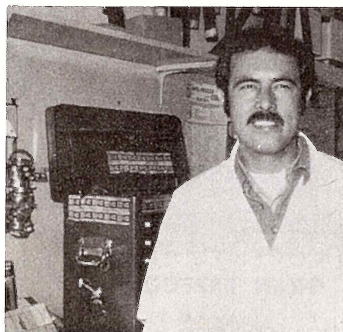
ICE COLD BEER

225-3052

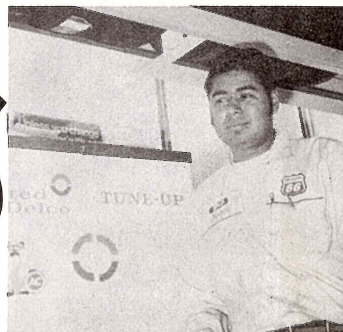
3088 S. Monterey Rd.

Phillip's 66 SERVICE STATION

Estacion de Gasolina y Taller de Mecanica



PETE VILLALOBOS



ROGELIO SANCHEZ

TUNE..UP — 6 Cy nder

Labor \$10.50

8 Cylinder \$14.50

Telefono 293-9884

AJUSTE DE FRENOS

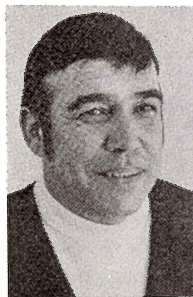
LLANTAS - BATERIAS - Accesorios

(Obtenga Su Excentrico Aqui)

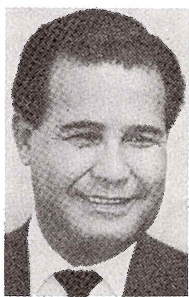
COR. FIRST & KEYS

Pink Elephant Mkt

Complete Line of Mexican Foods



FRANK RIVERA



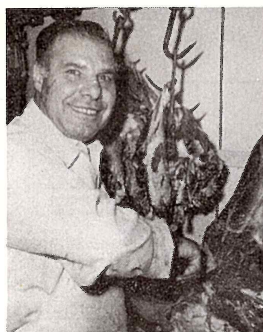
MANUEL AUSTIN



DANIEL SALAZAR



**GEORGE
VILLALOBOS**



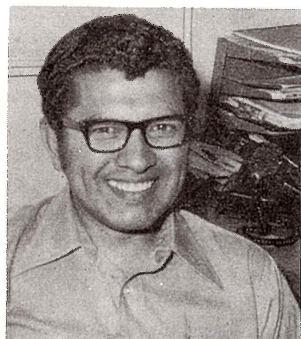
TOM ORLANDO
Meat Dept. Manager



MARYESTHER
Ace Bookkeeper



AL GORY
Produce Manager



TIM GUTIERREZ
Manager

**HOT TORTILLAS Every
Hour .10c a Dozen**

BEER & WINE

Personalized Service

Food Stamps Accepted

272-2446 400 S.KING Rd.

CRITICA SOCIAL

FOR
RUBY
BELLOUMINI



"Oh lord, give us the strength to accept with serenity the things that cannot be changed . . . Give us the courage to change what can and should be changed . . . Give us the wisdom to distinguish one from the other."

On June 2nd, Richard Ponce, (a real CHICANO, informed a judge who was in charge of selecting good citizens for jury duty, that he could not serve on a jury as a matter of conscience. He felt that as long as Judge Chargin sits on the bench, there can be no justice in the courts for his fellow Mexican Americans. If he served as a trial juror at this time, he would be giving tacit approval of the system. "I hope that others take a stand against racism," stated Richard.



Richard is the 6th CHICANO to refuse jury duty because of Judge Chargin's racial remarks toward ALL MEXICANS! Other CHICANOS were: Robert Gonzales, Peter Garcia, past director of ESO; Rudy Belloumini (myself), Eloy Carbajal, Mrs. Ruby Gonzales (1st. Chicana) . . . Ruby's husband Ray Gonzales, is the only Chicano that has gone on a hunger strike to show the world his determination that Judge Chargin must be removed from the judicial bench. "Cuando ataques, nunca ataques por el punto fuerte, ataca por el punto debil".

Club Atlas football Soccer Team would like to invite you and yours to their grand iso Baile-Jamaica on Saturday, July 3rd, from 8:30 p.m. por la noche, and on Sunday, July 4th, la gran tardeada, kicking off at 1 p.m. This Pachanga will take place at La Terraza Hall of Hawaiian Gardens, 1500 Almaden in San Jose. El



fabuloso conjunto muy Tejano de Amadeo Flores y sus Happy Boys will sweep you off the floor con su musica movida. "No se queden en casa como novia de Rancho, vestida y en la ventana!" Ajua... alli nos vemos, you all!



No le digan a nadie, pero . . . Bob Martinez, Model Cities Executive Director, is a new member of the Jack Benny Club. His wife, Sue, honored him with a birthday party on his '39' cumpleaños. In the above romantic scene are some of the well known celebrities linking together with Bob and Sue for a gran recuerdo on such a memorable occasion. "Casados que no se besan, no se tienen voluntad"

CON'T next page

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

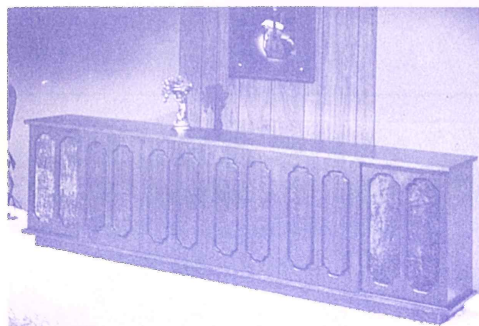
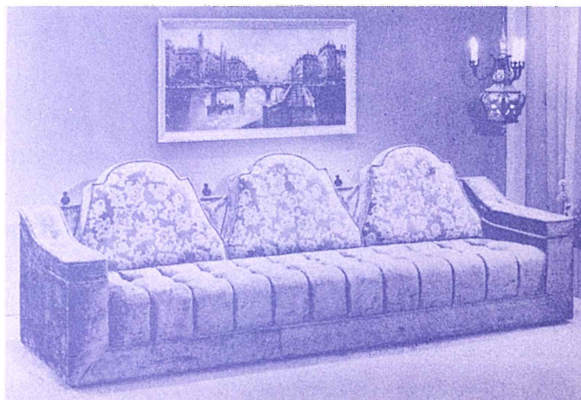
SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

SPANISH

SOFA

\$199.00



4-SPEED STEREO

With AM - FM

RADIO

\$189.00

422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.



1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



ABEL ACOSTA



RAUL
GUILLEN



MADRID - RODRIGUEZ WEDDING

Fernando y Dominga N. de Rodriguez
Guillermo y Grace Madrid
Participan a Ud. el enlace de
su hija e hijo

JUANITA y ARMANDO
Que se verifico el 15 de Mayo, en la
Iglesia SAINT MARTIN'S
Sunnyvale, California 1971
La Recepcion se llevo a efecto en el
STARLIGHT BALLROOM

JUANITA
Originates from Eagle Pass, Texas
Graduated from Sunnyvale High School
ARMANDO
Is currently stationed in Fort Ord.



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.



Aurora D. Martinez

TRAMITES de IMMIGRACION

PRECIOSBAJOS TRABAJO CORRECTO
TRADUCCIONES NOTARIO PUBLICO

Abierto 11:30 a. m. a 7:00 p. m.

Servicio de INCOME TAX

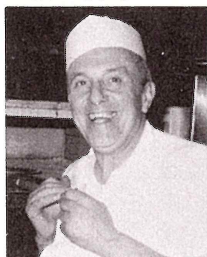
297-6166

95 S. Market St.

San Jose, Calif.

OLDEST PIZZA HOUSE On the Peninsula

RENATO'S King of the Pizza



SE HABLA ESPAÑOL "NO MUCHO"

"We Originate - Others Imitate"

OPEN 7 DAYS

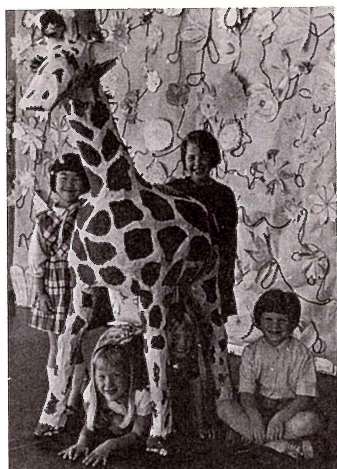
Mon. - Thurs. 11 a.m. - 1 a.m.

Fri. & Sat. 11 a.m. - 2 a.m.

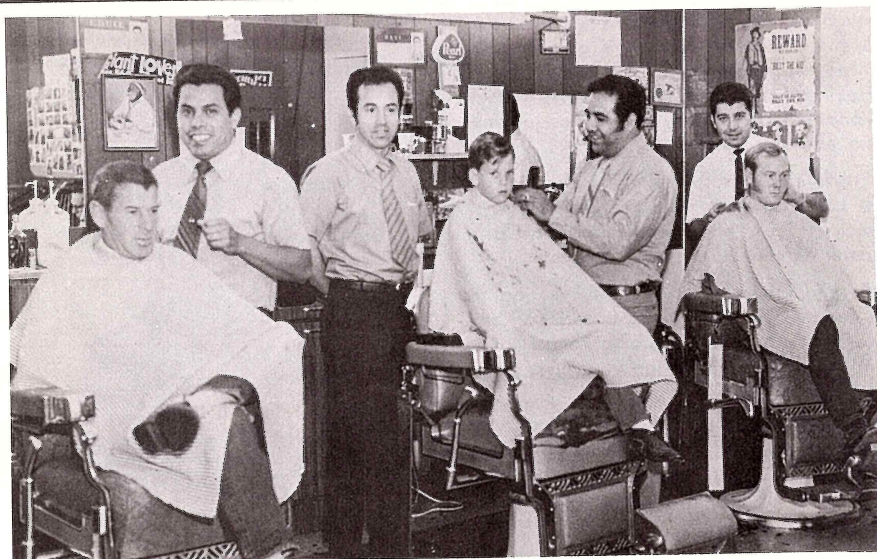
Sunday 3 p.m. - 12 p.m.

259-6870

1711 McKEE ROAD - SAN JOSE



Papier mache giraffe is surrounded by those who created him from paper and flour, wire and water. Suggestions for other papier mache classroom projects are given in "Creating from Many Cultures" Santa Clara County Office of Education art guide.



Open
7
Days

PARKTOWN BARBERS

Corner of Landess & Park Victoria

262-9744, Milpitas, Ca. David Calderon, Prop.

Reasonable
Prices!



Summer vacation is almost here again. Lots of sunshine and smiling faces, (except for parents who'll have the kids home all day again).

We'll find out whether there is to be a U.C.C. League or not this summer. There are not enough teams yet to play. Sure hope more show up as we've really been looking forward to Sunday games. And the guys have really been practicing. We've got a few new guys this year. We lost two to the Air Force and a few who are too "old" to play ball any more.

I remember that I made a promise to see that we got our column in every two weeks but seems we can't keep Hillard on the ball.

Anyone interested in a week-end of fun? Join us at Frontier Days in Milpitas June 2 through June 6. Club Riviera has the baseball throw booth again. It's going to be located between Able and Main Streets across from the Ford plant. Be glad to have anyone join us for fun and games (or anything else you find to do).

Frank and myself are going camping at Bear Lake for Memorial Day. Our two boys, Francine Henry and another boy who is in a foster home will be going with us.

Al and Gloria Rodriguez are driving to Los Angeles to visit an Aunt, and Ron and Beverly Weller are also going to L. A. for a big pow-wow. Have fun you guys.

Belated birthday greetings go to Andrea Henry May 16, Gloria Rodriguez May 23, Beverly Espinoza May 24th, Donna Espinoza May 28, and Cathy Ramirez May 28.

Guess I'll even wish myself a Happy Birthday which is June 10.

Until next time, have fun everyone and drive carefully. —Jeanie Kawakami.

**Obtain your copy of EXCENTRICO
with any of our Sponsors**

* * *

La Rosa PHARMACY



L to R: Irene, Carmen y Marie
para asistirle

MARIA LA ROSA PROP.

NOS
EXPECIALIZAMOS EN **Recetas**

Preparadas EXACTAMENTE segun su
MEDICO INDIQUE
FREE DELIVERY BLUE CHIP STAMPS
Laboratorios D'FRANCIA
CERRADO LOS DOMINGOS

294-5030

56 W. Santa Clara St.

ALL AMERICAN PONTIAC



MEL LOPEZ

Para Atenderle en Español

NEW and USED AUTOS

GMC TRUCKS and CAMPERs

Tel. 287 - 1492

2103 N. First St. San Jose

Blendwell Interiors' GREATEST! BROADLOOM SALE

PLUS
FREE
10,000
BLUE CHIP
STAMPS
WITH PURCHASE OF
40 YARDS CARPET OR
MORE ON CASH SALES

SAVE
UP TO 60%
ON ENTIRE
INVENTORY

LUXURY MOHAWK CARPET AND OTHER FAMOUS MILLS NOW PRICE-SLASHED

These are the roll ends, the short, the remnants, samples and FULL ROLLS dropped from further production or stocking, every yard perfect, first quality every yard from famous Mohawk and other leading mills.

SAVE UP TO 40% 50% 60%

DUPONT 501 100% NYLON

SAVE \$4.00 YD.

Luxurious tip sheared pattern. Gold, Avocado, Haze, Red, Bronze. Was \$9.95 Value

\$6.88
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

POLYESTER SHAG

SAVE \$3.00 YD.

Thick and lustrous. Gold, Green, Blue, Blue/Green, Red, Off/White. Was \$9.95 Value

\$6.95
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

100% NYLON SHAG

SAVE \$3.00 YD.

Beautiful decorator colors. Gold, Avocado, Blue, Green, Mist Green.

\$4.95
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

NYLON SHAGS

Beautiful Decorator Colors for today's home!

SAVE \$3.00 SQ. YD.

• AVOCADO
• BLUE/GREEN™
• GOLD • MIST GREEN
Installed With Pad!

\$6.95
SQ. YD.

MOHAWK SHAG

100% Luxurious Nylon
Pile for Heavy Traffic

SAVE \$4.00 YD.

Two tone and three tone. Quality carpet. 9 New Fashion colors.

\$8.88
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

MOHAWK Commercial Carpet 100% NYLON

SAVE \$3.00 YD.

Practical nylon pile in many rich new decorator fashion colors.

\$7.95
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

LUXURIOUS SHAGS

100% HEATSET NYLON
pile for heavy traffic

2-tone & 3-Tone. SAVE \$4. yd. Quality 19 Decorator colors!

\$6.95
SQ. YD.

INSTALLED WITH PAD

HEAVY PLUSH CARVED POLYESTER

WAS \$10.98

A polyester pile in Italian olive, deep blue, pottery blue, Venetian copper, Aubergine.

Reduced Now To **\$7.88**
SQ. YD.

POLYESTER PLUSH

Beautiful Gold, Green, Sand, Henna!

\$6.88
SQ. YD.

BRING YOUR ROOM MEASUREMENTS

Labor and Pad Additional Unless Specified Otherwise!

5 FULL ROOMS With POLY OLEFIN or

100%
NYLON
SOLIDS
TWEEDS
SHAGS!

\$399

INSTALLED WITH PAD

(Based on 60 sq. yds.)

RUGS

Assorted sizes and colors

30% to 50% SAVINGS

Example: Was \$39.95
NOW \$19.00

Blendwell INTERIORS

LET US COLOR-TUNE YOUR HOME

San Jose CUPERTINO
1125 S. S. Vale-Saratoga Rd.
253-6110

Downtown
140 S. 2nd St.
293-5566

Campbell
155 E. Campbell Ave.
378-8129



EXCITING NEW MOHAWK SUPER SHAG!!

\$299

• Heavy, long-wearing pile of 100% nylon fibers • Dense shag texture hides traffic lanes, easy to care for • Brilliant two-tone colors locked into the fibers for life • Non-absorbent, stain-resistant, moth proof, non-allergenic • Colors: Ginger Gold, Midas Gold, Tequila, Avocado, Lime, Orange

COMPLETELY INSTALLED

Total 30 sq. yds. completely installed with pad.

Blendwell main store, San Jose - Drive Freeway #280 to Cupertino Off-Ramp & onto South Sunnyvale-Saratoga Rd. (See Map Above)

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente !

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

295-0868

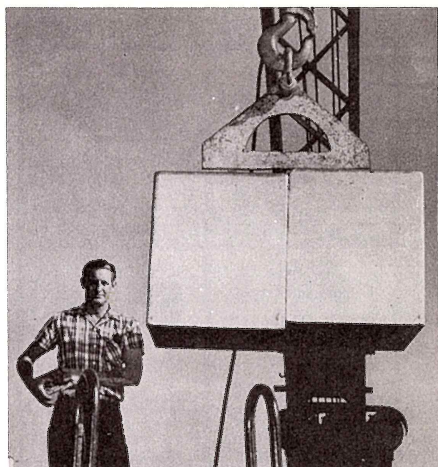
52 S. FIRST ST.



En la grafica BERNIE BERG y parte del atento personal de HABLA HISPANA.

DEPT. OF WEIGHTS

Contrasting the tiny weight being handled by a pair of tweezers, these ponderous 1,000 pound weights are being unloaded from the County's special weight truck. Brian Pecknold of the Department of Weights, Measures, and Consumer Affairs operates the crane on the custom building.



HECTOR'S TAILORING

El Sastre de los MEXICANOS !

**Trajes Hechos a la Medida desde
\$74.00**

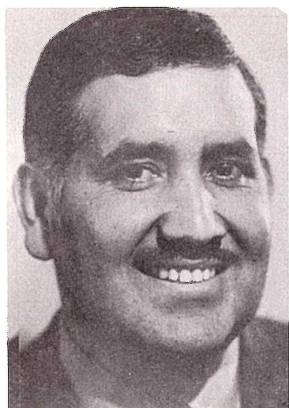
En cualquier Estilo con Materiales de la
MEJOR CALIDAD !

Expertos en remodelar y Reparar ropa para
Hombre y Mujer a los Mejores Precios !

DOS LUGARES para SERVIR A USTED !

292-4448 — 205 S. Second St. — San Jose

**246-8230 — 2026 El Camino Real
Civic Shopping Center - Santa Clara**



Ernie Abeytia

Buen Servicio para Todos
Prompt Courteous Service

Puentes Bros. Mexican Products

"The Store" 5-J MARKETS

200 S. KING ROAD
Corner of San Antonio
251 - 1315

1452 E. Whitton Ave.
Corner of 30th St.
295 - 6080

"COMPLETE FOOD STORES"

TAMALES

\$2.89

Per Dozen

The Starlight Ballroom

HOME OF BIG BANDS EVERY SATURDAY & SUNDAY

The Ultimate in Latin Dances!



GRANDIOSO BAILE

Sabado 19 de Junio - 8 p.m. a 2:00 a.m.

PRECIOS POPULARES

LA BANDA COSTEÑA

* * *

KIKO MORALES y SUS
SATELITES

FABULOSO BAILE

Sabado 26 de Junio - 8 p.m. a 2:00 a.m.

PRECIOS POPULARES

Jimmy Garcia y Orquesta

* * *

Los Tigres Del Norte

Listen to Radio KOFY
for Big Name Shows &
Bands every
SUNDAY AFTERNOON

STARLIGHT BALLROOM

Notre Dame & Carlyle Sts. San Jose, California

COLOR COMBINATION

TV, STEREO & A.M. & F.M. RADIO



HANK COCA

8 Year Picture Tube WARRANTEE

SAVE \$200

PRORATED
\$38.00 Additional



- Large Screen Color TV (227 Sq. In. Picture)
- Stereo Hi Fi, AM-FM Radio
- Full 62 inch Cabinet
- 4 Speakers
- Automatic Depausinging
- 25 000 Volt Picture Power
- Diamond Needle 11-inch Turntable
- Instant Home Entertainment

CURTIS



MATHES

IF NO TRADE ADD \$75.00

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET



Iz. a der: Santos Lopez, Rudy Sanchez, Dan Ramos, Juanito Silva, Jesus Reyes Valenzuela y Rene De Luna felicitan al gerente de este popular centro nocturno Bob Aguilar.

SAM y ROCKY LOPEZ presentan

CLUB CASA BLANCA

Baile los Miercoles, Jueves, Viernes,
Sabados y Domingos

TRES CONJUNTOS NORTEÑOS
EXCELENTES BEBIDAS
COMPUESTAS!

CONTROL REMOTO por Radio
KOFY con Jesus Reyes Valenzuela
Todos Los Domingos!

297-9889

1255 E. Santa Clara St.

"Leave the Driving to Us"

... Go to

\$14.75 Rnd. Trp. Fare
Per Person

\$11.00 In Bonus
Value

Beautiful...



"Lake Tular's Newest and Finest"

*\$5.00 Betting Chips — \$2.00 Nickels — \$2.00 Food — \$2.00 Drinks

Bus Departs
Fri. 6:30 P.M.
Sat. 6:30 P.M.

from

GREYHOUND DEPOT

70 Almaden — San Jose

297-8890

GROUP CHARTER PKGS. ALSO AVAILABLE



SEAT COVER KING FURNITURE and AUTO UPHOLSTERY

HIGH GRADE WORK
COMPLETE CUTSTOM UPHOLSTERY
CONVERTIBLE TOPS

Recovering - Upholstering
(FREE GIFT) with any Work Done
by Mentioning This AD.

Joe Moya, Prop

286-3434 905 N. 8th St., off Hedding

CRITICA SOCIAL continuation...

RANCHODELDORADO, de 'Los Charros Favoritos,' invita a todo buen Mejjicano a la GRAN JAMAICA el Sabado y Domingo de las fechas 26 y 27 de este mismo mes. 'Esta Gran FIESTA se hace en beneficio de la Iglesia de la Virgen de Guadalupe. Cooperen con esta GRAN OBRA. " Hoy por ellos y mañana por ustedes. "



MINI NOTES:

There are two job openings with the

County of Santa Clara: (a) Eligibility Worker 1 (Spanish Speaking), Salary Range \$520-633 Monthly. Apply at S.C. County Dept. of Social Services, 55 West Younger Ave., Civic Center, San Jose. (B) Eligibility Worker 1 Salary Range \$520-633 Monthly, final filing date June 23rd Apply at S.C. County Personnel Dept., 70 W. Hedding St., San Jose... Will Al Garza be appointed to the City Council when newly elected-Mayor Norman Mineta takes over in July? Contact your favorite councilman and urge him to use his influential powers 'like now'... A Chicano Conference headed by the YMCA in Houston, Texas was attended by Chicanas and a few others from this area a few weeks ago; the theme was 'Viva La Raza, you all' (Sounds to me like it was headed by little old ladies with white tennis shoes.)... See 'you all' at the Father's Day Jamaica tomorrow, Sunday, at the Senter Park on Senter Road.



Mexican Manpower Development Association of California held their 3rd Annual State Wide Conference here in San Jose on the 4th, 5th & 6th of this month at the Holiday Inn. Que pasa, Raza ? was the theme of the convention. Purpose of the meeting was to fight in securing more jobs for CHICANOS. Joe Sarzoza, a retired Air Force officer and State wide

Executive Director of a Major EOC Area Service Center, was elected as the new state Chairman of the MMDA. Presently, he is also chairman of Operation SER's California Coordination Council. Entertainment was provided by Las Altenitas, a Mexican dancing group. 'El que tiene mas salivita, come mas pinole'

MTN. VIEW FAMILY WINS 1971 MUSTANG AT TEXACO STAR & BAR



MR. & MRS. JOSE SALAZAR, 2220 CALIFORNIA ST., MT. VIEW, were the winners of a 1971 MUSTANG in Star & Bar's May 27th drawing. The family is shown receiving the pink slip to their prize from station manager Gary Turner. Mr. Salazar is employed by Beull Green House Co. of Palo Alto.

WILL YOU BE NEXT?

YOUR CHANCES ARE BEST AT TEXACO STAR & BAR. NOT STATEWIDE—NOT NATIONWIDE—BUT 10 LOCAL STATIONS ONLY.

BLUE CHIP STAMPS WINNER

MRS. EDITH RUETEL
5177 CARM AVE.
SAN JOSE
25,000 BLUE CHIP STAMPS

NEXT DRAWING AUG. 26th

TICKETS ARE FREE. AND YOU DO NOT
HAVE TO BE PRESENT AT DRAWING.

GET YOUR TICKETS NOW

AT ANY OF THESE LOCATIONS...

1005 SARATOGA AVE.
S.W. Corner Williams Rd., San Jose

2075 ALUM ROCK AVE.
E. Of Tropicaire Drive-In, San Jose

2195 STORY ROAD
½ Block W. of Jackson, San Jose

1051 S. HIWAY 9
(Saratoga-Sunnyvale Road)
1 mi. S. of Stevens Crk. Rd., San Jose

1860 CAMDEN AVE.
at Hillsdale, San Jose

370 E. HAMILTON
at S.E. Corner N. Central, Campbell

1970 S. BASCOM
at Campbell Ave., Campbell

999 EL CAMINO REAL
at S.E. Corner of Mary, Sunnyvale

1141 EL CAMINO REAL
at Miramonte, Mt. View

2762 EL CAMINO REAL
at Oakwood, Redwood City



WE GIVE STAMPS GALORE! EVERYDAY

YOUR CHOICE
BLUE CHIP or S & H STAMPS





RUBEN C.
FLORES

LA GLORIA

No se trata de presumir lo que no soy, ya que ni la gloria pasajera de este mundo, ni conocimientos de Teología o Metafísica poso para describir algo acerca de la gloria. Por lo tanto solo me voy a concretar a anunciar lo que yo pienso de la gloria.

En esta vida efímera, y transitoria, hemos llegado en muchas ocasiones, ha sentir cierto goze motivado por alguna alegría. Luego en otros tiempos la belleza externa ha llegado hacernos sentir en nuestra existencia inmaterial, cierto goce, por ejemplo: cuando un paisaje nos es agradable, quisieramos introducirnos en el para siempre, ante aquella belleza.

Existe la gloria pasajera cuando suponiendo que soy un boxeador, jugador de pelota o un artista, que despues de una gran actuación, la gente me aplaude haciendo que me cubra de gloria con aquel estado de animo, todo este sentimiento aunque pasajero, deja en mi alma un momento agradable, que es como un segundo arrancado de la eternidad para que yo conosca que el alma tiene su goze.

Tambien existe el momento en que el religioso por medio de la oración usa la expresión sea verbal o mental pero acompañada esta, con el sentimiento que pertenece al reino de lo inmortal es decir usando lo bueno para conseguir lo bueno. Lo poco de bueno que hay en nuestra alma para conseguir lo bueno de toda una eternidad, y en esta forma sentirnos un poco glorificados, como si quisieramos asomarnos un poco a la gloria. El pintor, escultor o dibujante, tambien ponen el alma en su obra y se sienten gloriosos. El científico, mediante los dotes creativos que ha puesto el creador en su existencia, busca y descubre para la ciencia, conocimientos que lo hacen sentirse glorioso porque en este proceso cognocitivo del científico es usado el alma para el descubrimiento, y es el alma; la parte de la existencia la que recibe el goce. Y ¿porque esa

tendencia muchas veces en pensar en lo infinito?. ¿Como sera la gloria?. Sujetado nuestra mente a lo que es bello no tan solo al ojo humano, sino al ojo de Dios, esto tiene que ser el goze innacabable de una belleza eterna y no rasgos gloriosos de nuestra vida pasajera.

* * *

Obtain your copy of **EXCENTRICO**

with any of our Sponsors

REYES REALTY

**COMPRA
Y
VENTA
DE CASAS**

266 - 2411



Ralph Reyes

Santa Clara Air Conditioning Service



**AIR
CONDITIONING
REFRIGERATION
HEATING**

DAN VASQUEZ, Prop.

Industrial - Commercial - Residential

Maintenance Service Contracts
REPAIR WORK & INSTALLATIONS
FREE ESTIMATES

Radio Dispatched Trucks for PROMPT
SERVICE to all our Customers

Telephone 286 - 9211

**701 Lane D Unit 37 Kings Row
San Jose, Calif.**

KENPO KARATE

SELF DEFENSE STUDIO

MEN WOMEN & CHILDREN

PRIVATE & GROUP INSTRUCTION

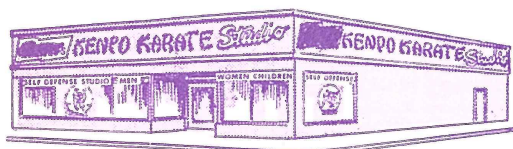
PRIVATE SHOWER & DRESSING FACILITIES

SAUNA & STEAM BATHS

WEIGHT ROOM

10 to 10 MONDAY Thru FRIDAY

9 to 4 P.M. SATURDAYS



ENRIQUE HIKALEA

5th Degree Black Belt

Instructor from Hawaii

286-9788

248 W. San Carlos St.

(At Vine St.)

HOUSE of MAI LAI Beauty Salon

SALON de BELLEZA

\$15.00 Permanent for \$9.50

(Tuesday, Wednesday and Thursday Only)

OPEN DAILY - Tues. thru Saturday

In photo

Annette, Richard, Lilly and Jessica

Proprietor Alycemay Smith

286-8822

172 E. JACKSON ST.



SHERMAN CLAY

Guitar Shack

89 S. First St.

293-4840

**Largest Selection of Musical
Instruments in Northern California**

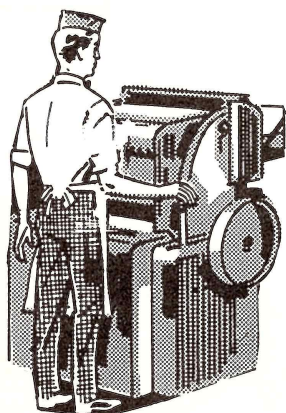
HARVEY J. LEVENTHAL

Store Manager

The Man with a Thousand Guitars

GARCIA'S PRINTING

PUBLISHERS OF EL EXCENTRICO MAGAZINE



OFFSET - LETTERPRESS

Commercial Printing

Social Printing

Wedding Invitations

Posters

HUMBERTO GARCIA

274 terraine street

292 - 4273



MRS. HELEN FIEHMAN

Starlight Ballroom Matron

EXCENTRICO takes great pleasure in presenting the forever courteous and highly efficient Mrs. Helen Fiehman, with her is Daniel (Crystal) Alonzo dance promotor of La Empresa de Los Grandes Espectaculos at the Starlight Ballroom where you dance to the BEST MUSIC in the Whole WORLD.

(photo by richard diaz)

Mr. and Mrs. Jose Martinez

Mrs. Julia Valdez

request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son

Yolanda Martinez

and

Rafael Eugenio Garcia

On Saturday, July the third, nineteen hundred and
seventy-one, at three in the afternoon

Saint Martin's Church

Central and Old San Francisco Road
Sunnyvale, California

YOLANDA was born in Sunnyside in the
State of Washington, is a resident of
Sunnyvale, graduated from Kennewich
High School in Sunnyvale.

RAFAEL was born in Lindsay, California
Resides in that city.

Graduated from Lindsay High School

EMPRESA MEXICANA
263 S. FIRST — SAN JOSE

Con Personal Familiar! Nuestro
 Lema: "Limpieza y Cortesia"

TEL.
 293 - 1953

*
 *

U.A.

MIERCOLES A SABADO

23-24-25-26 de JUNIO

PIPORRO
LUCHA VILLA
EL POCHO
 A COLORES
 PRODUCCIONES JOSE ROYAL S. A. presenta a **MARIA FELIX**
Arturo de Córdova
Pedro Armendáriz
CANASTA de CUENTOS MEXICANOS
 en COLOR CINEMASCOPE

DOMINGO-LUNES-MARTES

27-28-29 de JUNIO

MERCEDES CARREÑO
JAIME FERNANDEZ

DAMIANA..
Y LOS HOMBRES
 A COLORES
 IGNACIO LOPEZ TARSO
LUCHA VILLA
NARCISO BUSQUETS
El Gallo de Oro
 A COLORES

MIERCOLES A MARTES

30 de JUNIO-6 de JULIO

Antonio Aguilar
Patricia Aspillaga
Jaime Fernandez
 Mario Almada
 actuación especial de
DAVID REYNOSO
 A COLORES
EMILIANO ZAPATA
LOS PROBLEMAS DE MAMA
 A COLORES
Amparo Rivelles
Joaquin Cordero
 AZTECA FILMS, Inc.

Bienvenidos Todos A Su Nuevo y Lujoso Teatro
UNITED ARTISTS — (Empresa Mexicana)

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA
Bring This AD in
For FREE GIFT!
No Purchase
Necessary!

SPANISH TV SHOW Channel 11 & 36

Direct from MEXICO CITY
Every Saturday and Sunday 10 A.M.
SEE OUR WONDERFUL
WEEK END SPECIALS!



JOE SANCHEZ



LOIS FISHER



GIL COCA



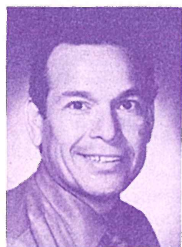
**PILLIE
VILLALOBOS**



**JESS
CORDERO**



LOUIE COCA



**MARTIN
MENDEZ**



**BOB
LIEVANOS**



**FRED
CABOTAGE**



DANNY VIGIL

BUNK BEDS

WITH LADDER AND GUARD RAIL

\$19.95

82 E. Santa Clara St.

297 - 9486

San Jose

JAIL BONDS

BOB MERCADO



BOB

BAIL BONDS

297-5454

24 HOUR SERVICE
SAN JOSE, CALIFORNIA

FIANZAS DE CARCEL Y CORTE

SUSPENDED DRIVER'S LICENSE BONDS

1201 E. Santa Clara Cor. 25th & Santa Clara



Santo - Mineta Insurance Agency

SERVING SINCE 1920

SEGUROS de TODAS CLASES

James Y. Santo Norman Y. Mineta

292 - 4586



605 N. 5th ST.



A. ALAN
ALAMEDA

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel

RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,
DEPENDER

EMBALSAMADORES
REGISTRADOS

ABIERTO 24 HORAS
SE
HABLA ESPAÑOL



ALAN A.
ALAMEDA

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.

DAMAS

Leticia Estrada

Diana Valenzuela

Maria Soto

Lupe Gomez

Linda Sanchez

Margarita Soto

Rose Marie Lopez

Nora Flores

Rose Marie Gonzales

Martha Soto

Minerva Reyes

Dolores Limon

Christina Ramirez

Miroslava Romayor

Sus padres los esposos Cruz y Josefina Soto

Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable

familia a la

MISA DE PRESENTACION

Que se verificara el Sabado 26 de Junio 1971, a las

dos de la tarde, en la Iglesia Saint Victor's — 3115 Sierra Road

San Jose, California

PADRINOS de PASTEL

Ricardo y Ninfa Cardenas

Jim y Rosie Flores

Arturo y Ramona Muñoz

Mike y Dora Rojas

PADRINOS de SALON

Ramon y Victoria Duran

Bob y Marilyn Sax

Antonio Dominguez

CHAMBELANES

Claudio Platas

Tony Martinez

Gabriel Jimenez

Hugo Jimenez

Luis Ybarra

Pedro Garcia

Steve Rodriguez

Cruz Soto

Cruz Alanis

Benny Peña

Manuel Gonzales

Ismael Moreno

George Chavez

Conrado Romayor

PADRINOS de MANTILLA y CORONA

Ramon y Yolanda Saucedo

MADRINA de COJIN y RAMO

Linda Sanchez



ROSA MARIA

Nacio en el Gran estado
de Texas

Harlengen para ser exactos
Residencia en San Jose por
11 años.

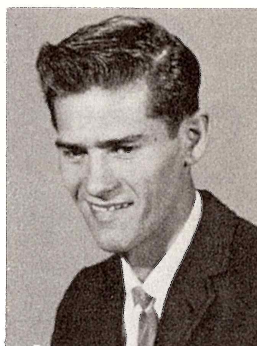
Afiende a la escuela
Woodrow Wilson Jr. High
FELICIDADES ... !

Casa de la Semana !



SPLIT LEVEL BEAUTY !

Prime East Foot Hill Area - 3 Bedroom
1 1/2 bath, plus Fire place & 2 Patios
No Down GI, Little Down on FHA or assume
Loan, Hurry ! WILL NOT LAST.



AL COOK

EAST RIDGE ASSOC.

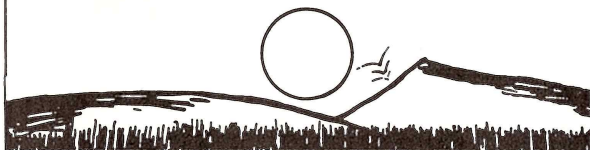
Call: 272-2400 or 264-1840

Ask for Al Cook



**DOWDLE-
EMMERSON**
MORTUARY

"The Finest Tribute to Our Loved Ones"



**LENA MANRIQUEZ
GOMEZ**



Prearrangements are an immeasurable assistance for your family. Dowdle-Emmerson will help you spare your loved ones the need to make important decisions at a time when grief and emotion could overrule good judgment.

Un arreglo anticipado sera de incalculable ayuda para su familia. Dowdle-Emmerson les evitara la necesidad de hacer ciertas decisiones importantes en horas de afliccion y de gran tension emocional.

293-3747 1066 S. Second St. San Jose, Calif.

Our 33rd Year — A Friendly Personal Service

**Club
LAS
CORONELAS**

Marce Mora



HAPPY FATHER'S DAY

A very happy father's day to all the father's in the world and especially to the best dad I could have, my father Joe Mora. I would like to recommend a very nice place to spend Father's Day, none other than Senter Road Park, where on Father's Day, June 20th, the United Food Drive is planning a picnic, to raise more funds for the needy families, what better way to spend such an occasion? There will be games, dancing, food, etc. If you can't drive, let someone who can.

HAPPY BIRTHDAY

June 12; to my 3 yr-old nephew, Mar-
kie Mora, A Happy Birthday.

June 12; to my mother "La Adelita",
celebrated her birthday with a dinner at
home with close friends and relatives.

WHAT'S HAPPENING

It's nice to know that we are remem-
bered by such friends as Danny Lopez,
go by and say Hi to him. He is at La
Hacienda Furniture Store on Santa Clara
Street.

Pictures here and there have our pho-
tographer, Richard Diaz, really going
these last few days. June is a busy month
for weddings, graduations, etc. Our good
friend Vera Diaz, can't keep up, but she
tries.

Former Connie (Garcia) now Mrs.
Nelson, and her husband were in town,
visiting. It's nice to see how happy they
are and to know that a marriage can
work out when both parties want it to.
WEDDINGS

Louie Herrera Jr. will take Mis s
Irene Palacios, as his bride on June the
twenty-sixth at two o'clock in Saint Jo-
seph's Church. I'd like to wish this cou-
ple all the happiness in the world.

Saturday, the tenth of July will be the

beautiful day in which Mr. Nazim Ali,
will take Miss Umati Kumar as his bride.
They are both natives of Trinidad. I'd
like to thank them for the invitation and
I am sure it will be one wedding I won't
miss. Miss Umati is a student at the
University of Santa Clara. Her mother
is a very good friend of mine.



I proudly like to introduce little Sonia
Guadalupe Rojo, daughter of Teresa Rojo
(ex member of Las Coronelas). Sonie is
one year and four months old. She was
born in San Jose. Teresa would like to
send her regards to all her friends and
stop by and see her at the Rebozo.

Till next time, I'd like to thank Dan
Alonzo and his wife Feliz and Radio K.O.
F.Y., Mr. Valenzuela, Santo Lopez, my
mom and all those who remembered me
for my birthday and of course to my fian-
ce, Dick.

GRATIS!

GRATIS!

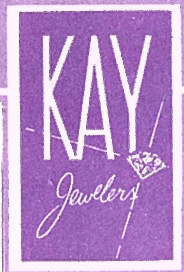
NO COBRAMOS RENTA!

**WEDDINGS - 15 ANERAS
- PARTIES -**

**JUST CALL - ERIC EVANS
286 - 6040**

STARLIGHT BALLROOM

47 NOTRE DAME AVE. SAN JOSE



It's O.K. to Owe Kay



Grandisima Seleccion de
ANILLOS MATRIMONIALES
Anillos de COMPROMISO
Regalos para ANIVERSARIOS
NOVIAS y Seres queridos.
Fantastistica Seleccion de
RADIOS y TELEVISORES
PRECIOS BAJISIMOS

Richard Gonzales, Bruno Mejia, Bill Mancini
California Supervisor, Greg Mendell
y Lou Maldonado.

Nada de Anticipo ! Pagos Faciles ! Anos para Pagar !

65 S. First St. San Jose 292 - 4910

SPARTAN PLATING

BUMPER REPAIR & REPLATE



COPPER - NICKLE
CHROME
ALUMINUM

Open Saturdays

TONY MONTES
BILL ARREDONDO

294 - 0155

210 San Jose Ave.



— COCKTAILS —

Happy Hour Daily from 10:00 a.m.
to 6:00 p.m.

CHECKS CASHED

John Coalson, Proprietor

1711 McKee — (King & McKee Rd.)

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$3.75**

CHECK ☐ MONEY ORDER ☐

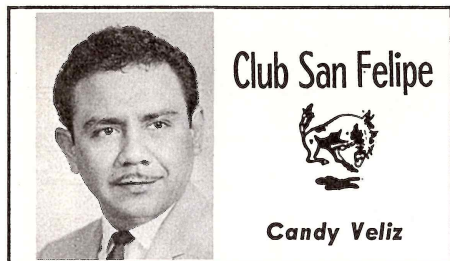
FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CA.
95110

NAME

ADDRESS

CITY STATE ZIP

- Subscription Blank -



Club San Felipe donated \$100.00 to the National Little League Baseball team. Here is the president of Club San Felipe,



Mr. Al Garcia, giving the check to Mr. Manuel Espinoza, Little League Vice President and to the Secretary, Mr. Robert Hernandez. The gents were very appreciative and Club San Felipe was glad to be of service.

On may 29th the former Elizabeth Martinez and Richard Guevara became Mr. & Mrs. Club San Felipe wishes Mr. & Mrs. Guevara a lifetime of happiness. Photo shows left to right; Johnny Martinez, Rita Martinez, Richard Martinez, Sr. Elizabeth Martinez, Richard Guevara, Father Gabriel, Trini Martinez, Ruth Martinez, Richard Martinez Jr. and Daniel Martinez.

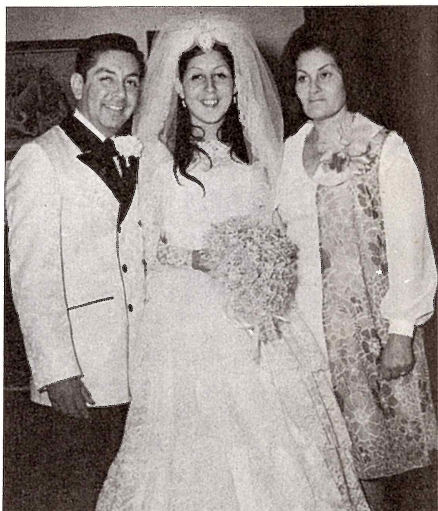


Photo shows left to right; Richard Martinez Sr., bride elected Elizabeth Martinez and Mrs. Trini Martinez.

The United Food Drive Jamaica at the Senter Park on Senter Road in San Jose is Sunday, "Father's Day", the 20th of June. There will be games, food and dancing to the music of Los Ideales. It is free admission so try to make it. The funds derived from this function are to provide food for the needy people of Santa Clara County. We would like to thank Los Ideales. They are going to donate their services to this worthy cause. Lo esperamos.

Club San Felipe is finishing all the details for their 13th anniversary ball. The date is Saturday, July 31st. Los Bandereros from Hollister will provide the music. Club San Felipe will crown their

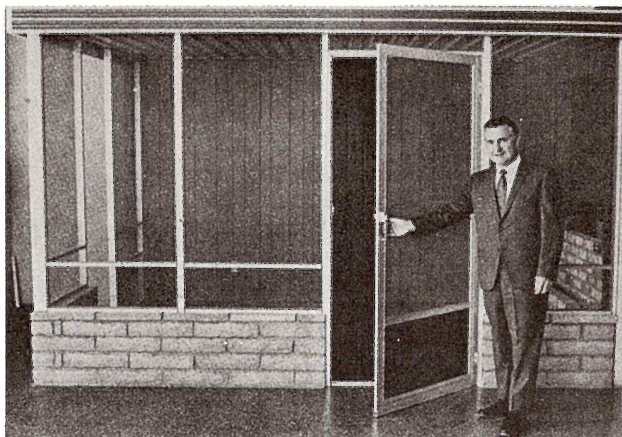
continued next page



CAVCO HOME IMPROVEMENTS

Frank A. Cavallero
Prop.

Awnings — Patios
Screen Rooms



NECESITA ESPACIO EXTRA para una Mesa de Billar o...? Para lo que usted lo necesita. Disfrute del afuera con un cuarto con ventanas de alambre y acondicionado para el invierno. CAVCO HOME IMPROVEMENTS localmente diseña cuartos de alambre al estilo de su casa.

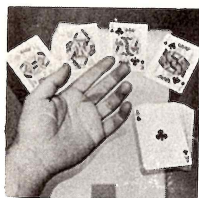
Su propietario FRANK CAVALLERO nativo de San Jose, personalmente le hara un presupuesto GRATIS demostrandole el aumento de valor a su propiedad. Vea los modelos en el 1295 The Alameda. Abierto 7 dias de la semana. Domingos de 11 a 5 p.m.
Llame al Telefono 298-0756

298-0756

1295 The Alameda

San Jose, Calif.

MADAM Zora ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria para ayudarle en todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295-6210 144 S. Second St.

Ida's TUXEDO RENTAL

292-9102

380 S. First St.

Red, White, Blue
Dinner Jacket
and Pants

Includes Shirt,
Tie, Cuff Links,
Cummerbunds,
Studs and
Suspenders



Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat 8 A.M. to 5 P.M.
Bus Ph. 292-9102
BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests
380 SO 1st
SAN JOSE, CALIF.
95113

We Rent and Sell Santa Claus Suits

El Excentrico

23rd Year, No. 6

June 20, 1971.

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

MARY ROGERS
STENOGRAPHER

R. Diaz
J. Godinez
R. Reyes
S. Gomez

C. Veliz
M. Mora
C. Henry

D. Saldana
P. Dillon
H. Payer
J. Kawakami

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON
THE 5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND
IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION
ARE NOT NECESSARILY THOSE OF
ITS MANAGEMENT NOR
SPONSORS.

Circulation 6,000 Per Issue

PRINTED BY
GARCIA'S PRINTING
292-4273 274 Terraine Street
San Jose, Calif. 95110

Club San Felipe continued...

1971-72 queen, lovely Diana Payne. Entertainment at this writing not yet determined. The next issue of El Excentrico will carry complete details.

The San Felipe ex's will have their reunion on July 17th.

Willford Iryzrry went and did it again. Yes, he got married. Congratulations Wilford! You better stop there or I am going to have to buy a rubber stamp that says Congratulations Wilford! Si Señor.

Meanwhile back at the ranch, I wonder what happen to my pal Johnny Gutierrez. I hope that he is not dodging the shotgun.

The results of San Felipe 1971-72 officer elections are as follows: Queen, Diana Payne, President, Richard Martinez, Vice-President Peter Navarro, secretary Richard Cruz, treasurer Amador Urrabazo, Sgt. at arms Jerry Moran, Social Director is Candy Veliz and Historian is David Herrera. Congratulations Gents. And may all your events be successful.

One of the best combos in town has to be at the Quiet Village. See for yourself on any Friday, Saturday or Sunday. Mike and John's Olacheais Combo is terrific.



Contreras Inn on 98 Willow is open for business after remodeling has been completed. Contreras Inn is famous for it's cold, cold beer and delicious food. A very nice lady, Sis, will treat you like a king. Proprietor Juan Contreras.

Did you know that Rene De Luna finally became of drinking age. This is, he was 21 on June 10th. No remarks please. Congratulations Rene!

Los Segurdo's at Maria's club on North 13 Street in San Jose on Fridays & Saturdays. Bailamos?

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

LJH

*Mr. and Mrs. Andrew E. Palacios
Mr. and Mrs. Louis Herrera
request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son*

Irene and Louis G.

*On Saturday, June twenty-six, nineteen hundred
and seventy-one, at two in the afternoon
St. Joseph's Church — Market & San Fernando Sts.
San Jose, California*

IRENE is a native of San Jose, attended James Lick High School.

LOUIS was born in Hollister, California with residence in S.J. for 19 years. Attended James Lick High.

Dr. Juan de Heras, D.C.

Oficinas Quiropracticas

2484 STEVENS CREEK BLVD.

(Esquina con el Santa Cruz Freeway #17)

SAN JOSE, CALIFORNIA

Tel. 295 - 5390



VISIT US TODAY and BECOME ONE
Of Our Many SATISFIED Customers!

287 - 7953

J. J. & R. SHOES

OFFERS QUALITY MERCHANDISE
For MEN WOMEN & CHILDREN
At LOWEST POSSIBLE PRICES!

La Unica Zapateria en San Jose donde el
Propietario es Mexicano.

Joe Alvarez, Prop.

En la foto: Joe, Richard y Joe

135 S. First St.

Maria's

COCKTAIL LOUNGE



El Centro Nocturno Mas Elegante

DANCING

EVERY WEEK END

A GAY AND LIVELY ATMOSPHERE

**The Best Combo in the
Bay Area**

El Night Club mas elegante en toda la Bahia
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

295-9872

728 N. 13th St.

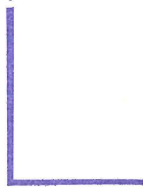


SELLING YOUR
HOUSE ?
Call Today or
Tonight for
a FREE
APPRAISAL !

MANUEL MARTINEZ
OWNER



HERMAN
ALVAREZ



PAUL CURIEL



STEVE AUSTIN

OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL

TOWN & COUNTRY REALTY

251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.



AMROSE
BALCAZAR

CODE OF ETHICS ADOPTED

A Code of Ethics has been adopted to control the computer information system that is being developed by the Criminal Justice Agencies in Santa Clara County.

The Code is intended to meet legitimate concern, such as that being expressed in current Congressional hearings, that government's need for information must be balanced with the individual's right to privacy, according to County Executive Howard Campen. He explained that Santa Clara County is implementing a computerized system to improve the flow of information between police agencies, courts and other criminal justice agencies. This is the Criminal Justice Information Control (CJIC), which is supported by a grant of Federal money from the California Council on Criminal Justice.

By tying together local agencies through terminals on a computer network, and linking them to State and Federal criminal records, the system will improve law enforcement by giving the policeman in the field rapid access to information about criminals, Campen said.

It will enable the local agencies to better plan and manage their operation. It is being designed by County government with the cooperation and participation of city police departments.

Guidance for the County's data processing staff has come from a twenty-member Policy Committee.

The Policy Committee spent several months drafting a code of ethics. The members report that the CJIC computer will contain no information that is not now present in the criminal justice agencies.

Yet the committee recognized that the computer makes information more accessible and therefore measures must be taken to insure that the computer files are not available to unauthorized persons, and that individual rights of privacy are considered.

The Code of Ethics deals with participants in the CJIC system, kind of information gathered, use of the information, and access to the files, Campen's staff explained. Participants are limited to local criminal justice agencies. Information is limited to official records, arrests, bookings and court actions.

Intelligence files and the like are explicitly excluded. The information is considered reference data for criminal justice agencies.

Research use of the files is permitted only under strict guidelines that prevent disclosure of individual identities. Access to the files is limited to government agencies who have legal right of access. Campen called attention to a section that reads: "An individual citizen has the right, after satisfactorily proving his identity, to view his own record in the CJIC files and to challenge the veracity of CJIC entries pertaining to him originated by participating agencies."

The details of how the individual will be allowed to view his computer file will be worked out by the time the new system becomes fully operational in December, 1971. Campen said this Code of Ethics may be the first of its kind adopted by local government agencies. He is a member of the State's Intergovernmental Board of Electronic Data Processing.

He said the CJIC is in full compliance with a policy statement of privacy and security adopted by the Intergovernmental Board on February 18, 1971.

This statement said in part that "the Board supports the principles that (1) government agencies should collect only that information which is pertinent and necessary to the performance of their assigned responsibilities, (2) government agencies should limit access to information only to those who have a clear and authorized need for the information, (3) individuals have the right to know what information is being collected about them and for what purpose and to submit evidence to correct and complete the record, and (4) public agencies have an obligation to establish administrative and make known legal procedures for the review of individual records and correction of inaccuracies in those records."

Campen also indicated he believes the computer files will improve the reliability of data on persons who come into the criminal justice process.

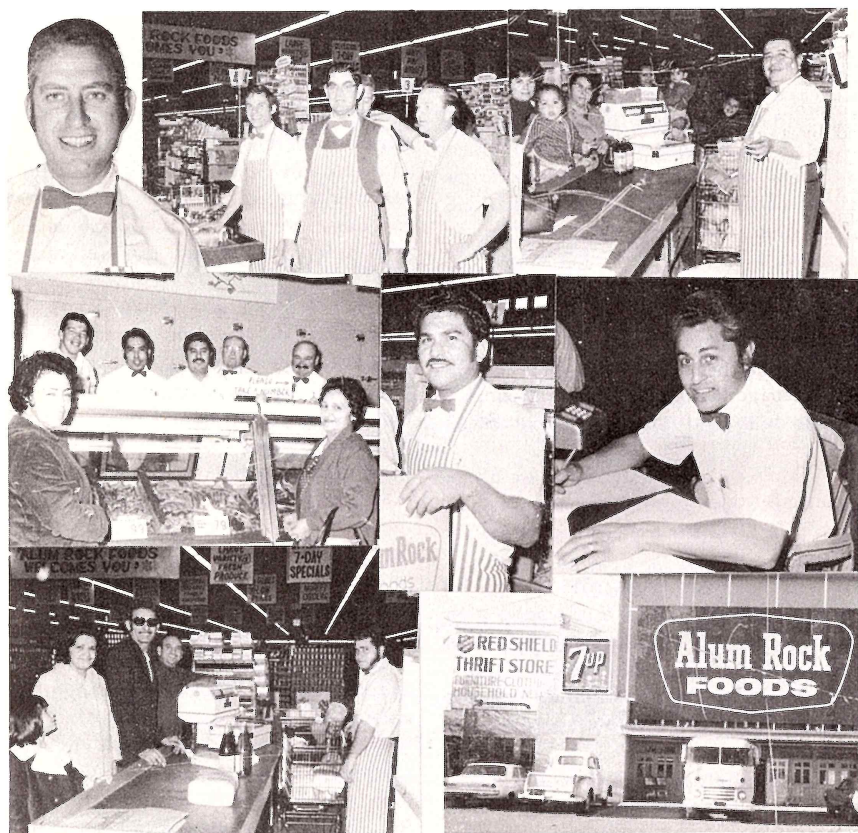
"A system like CJIC," he said, "actually can prevent misinformation about a person."

"For example," he explained, "a person might be booked for some charge and the police department's record might be incomplete as to what happened subsequently. Because CJIC will maintain a complete record, with input from the cities, Sheriff and the Courts, an action such as dismissal of charges would not be lost from a person's record."

ALUM ROCK FOODS

Your Friendly Super Market

Ajua! Hemos bajado los Precios de la Carne!



258 - 6078 Su Super Mercado Amigable! **258 - 6078**

Complete Line of Gallon Sizes at Fantastic Savings!

1905 ALUM ROCK AVENUE



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

RIQUEZAS INESPERADAS

... a través de las tareas comunes

Allá por el año 1958, un granjero labraba un sector de su tierra. Llegó a un bajo donde encontró una condición un poco rara en el terreno. Se agachó y examinó cuidadosamente el lugar, observando una gran mancha producida por una sustancia negra y viscosa. Parecía que alguien había perdido allí gran cantidad de petróleo, caída tal vez de un tractor o camión.

Pero cavó mas hondo y empezó a darse cuenta que no era líquido sucio que había penetrado desde la superficie, sino algo parecido a aceite que manaba desde abajo. Llamó a algunos amigos y después se le confirmó que se trataba de petróleo.

Hoy en ese mismo sitio se alzan altas torres que significan pozos petroleros, y la zona tiene una producción importante.

El hallazgo de petróleo fue inesperado. Contrariamente a lo que se piensa por lo general en estos casos, no fue descubierto por una persona que lo buscaba, sino por uno que cumplía con sus trabajos diarios, completamente ajenos al asunto.

La felicidad tampoco es hallada por la persona que se dedica a buscarla.

EL TESORO de NAPOLEON

El cable nos ha traído la noticia de que expertos soviéticos buscan en un lago cerca de Smolensko el "tesoro de Napoleón". Trataríase, según parece, de un tren cargado de oro, plata, joyas y otros valiosos objetos.

Asegura la noticia que el tren personal del emperador, después de su

humillante retirada de Moscú, no llegó jamás a París y todas las pruebas históricas "señalan que Napoleón hundió el tren entero en un lago cercano a Smolensko". También se afirma que el grupo de técnicos que trabaja en la búsqueda del fabuloso cargamento está convencido de que existen ciertos objetos en el fondo del lago, y que es sugestivo el hecho de que el análisis del agua indica que ésta tiene un alto contenido de oro y plata.

La información que transcribimos nos trajo a la memoria estas palabras de Jesús: "No amontonéis tesoros para vosotros en la tierra, donde el óxido y la polilla los consumen, y donde los ladrones los desentierren y roban. Atesorad mas bien para vosotros tesoros en el cielo, donde no hay óxido ni polilla que los consuma, ni tampoco ladrones que los desentierren y roben, Porque donde está tu tesoro allí está también tu corazón".

El Señor se refiera aquí a una costumbre de aquellos tiempos que ha perdurado en algunas partes hasta nuestros días. Era la costumbre de enterrar algún tesoro, cavando a veces un hoyo profundo. Pero la seguridad aún así, era siempre muy relativa. De cualquier forma, el día llegaba para partir de este mundo y todo lo que se había amontonado era preciso dejarlo atrás. Lo que los ladrones no habían robado, lo quitaba finalmente la muerte.

Bien dice la Biblia: Nada hemos traído a este mundo, y sin duda nada podremos sacar" Alguien ha hecho la observación de que las mortajas no tienen bolsillos. No pasamos a la eternidad con un televisor debajo del brazo, una billetera abultada o en un coche último modelo. Pero sí pasamos a la eternidad con un carácter que se ha formado en los años que Dios nos dió para vivir en este mundo. Y 'ay de nosotros' si tan sólo hemos construido nuestra personalidad con el material gastable del afán por los bienes materiales, la codicia y la confianza en las riquezas.





Mr. Guerrero

IMMIGRATION
CONSULTANT

SERVICIO
de INCOME TAX

CONTABILIDAD
de Profesionistas
y Negocios.

LUNES a VIERNES
10 a.m. a 7:00 p.m.

SABADOS
10 a.m. a 3:00 p.m.

Agencia **GUERRERO** **ASUNTOS de** **SERVICIO de** **INMIGRACION** **INCOME TAX**

OUR SERVICES are in BOTH ENGLISH or SPANISH
Visas

Micas Perdidas

Traducciones

Registros

Certificados

Cartas de Poder

Documentos

Notarizados

Licencias Suspendidas

UN SERVICIO HONESTO
EFICIENTE y RAZONABLE !

(408) 297-2079



944 E. Santa Clara St.

San Jose, California



CLUB METRO

Presenta todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos

CONJUNTOS NORTEÑOS

Domingos: Tardeada y Baile
SU CERVEZA FAVORITA !

Tommy & Mary Torres, Props.

251-9977

1902 Alum Rock Ave.



L & L GROCERY

Dueños Latinos - Productos
Latinos y Americanos

CERVEZA y VINOS

Lo Mejor en Tortillas, La Superior
10¢ Docena

LONNIE & LOUISE, Props.

Esquina 26 y Santa Clara Sts.,
San José

MEXICAN IMAGE IS NOT DEVELOPED LIKE BLACKS

By LUIS G. JUAREZ

It is unfortunate that the impression of the Mexican in this country still remains the same, a taco-eating, ignorant, unshaven, clean hombre that either spends his days taking a siesta in the warm sun, shading himself under a big sombrero and wrapped with a blanket or sarape or else embodied as a wise-cracking, flippant, black mustached bandido.

What makes this situation a calamity is that the image of the Mexican as described above is portrayed with more frequency today by movie studios, television programs, and advertising agencies than ever before.

The black population in this country, on the other hand, has made monumental gains in improving the portrayal of their people through the same industries.

The blacks not so long ago were suffering from these misrepresentations as lazy, happy-go-lucky watermelon eating people. Blacks are no longer shown in the movies as the lovable good servants that danced and sang to keep Shirley Temple and her little girl friends happy and laughing at their birthday parties.

Advertising agencies are now careful to include black models in their advertisements. Movies and television programs now have switched the role of the black from the dumb frightened wide-eye "boy" that froze at the mention of ghosts while his white companions remained cool and collected to the hero and good guy type.

This change in attitude toward the black in the entertainment and advertising industry is commendable and well accepted. What is difficult to understand is why the attitude of those industries has not changed in the same manner toward the Mexican.

Mexico is this Country's immediate neighbor to the South, consequently over 20 million American tourists cross the border to visit Mexico each year. The conscientious tourist can observe without any effort Mexico's industrial, social and political advancement rated high among the nations of the world.

Mexico with a population of 50 million people contains several metropolitan areas with cities of over a million people. Mexico City with almost eight million inhabitants offers the most advanced city planning practices, outstanding architecture, a modern mass transportation system, a diverse industrial complex and an energetic and industrious population second to none in the world. Similar conditions exist in Mexico's other large cities.

How then, can the image of the Mexicans, held by these tourists remain the same after their return from Mexico? I can advance the following theories in answer to the question.

Seventy five per cent of these tourists visit only the bordering Mexican cities which are anything but representative of the "real Mexico." Most of these tourists have only visited Tijuana which offers the worst of Mexican slums and the degrading entertainment prohibited in this Country.

Obtain your copy of EXCENTRICO
with any of our Sponsors

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.
ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP
COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

Home Tel. 293-5487

295-3334

115 S. 28 St.

CRESCENT

CREDIT
Jewelers
JEWELERS TO CALIFORNIA
SINCE 1935



La Joyeria Crescent tiene el gusto de anunciar a toda su clientela que el Sr. NORVERTO MAGOBET se encuentra de regreso para servirle en todas sus compras

GRAN SELECCION EN ANILLOS PARA MATRIMONIO y COMPROMISO

Establezca su CREDITO Inmediatamente para que se lleve a casa sin dar un centavo de entre, lo que Ud. necesite.

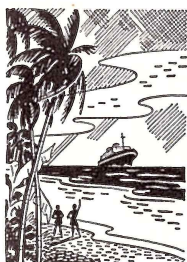
NADA DE ENTRE AÑOS PARA PAGAR
PRECIOS ALTAMENTE REDUCIDOS

NORVERTO MAGOBET gerente de esta JOYERIA le atendera personalmente.

Tenemos un REGALITO para Ud. pase a Recojerlo !

287 - 1515

69 S. FIRST ST.



El Tropical Club

PRESENTA

CONJUNTOS NORTEÑOS

Lunes, Jueves, Viernes, Sabado y Domingo

PARTIES & BANQUETS

Owner: DANNY G. RAMOS

293-9731

1620 Almaden Road



292-3710

799 S. First St.

San Jose



**AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.**



Por
**MARIA
ANTONIETA
HERNANDEZ**

ENTUSIASTAS JOBENES FORMAN UNA RONDALLA EN SAN JOSE

El día 8 de Mayo, próximo pasado, en reunion informal, que se llevo acabo en el establecimiento comercial del Sr. Guillermo Hernandez, (mas conocido en la localidad como Bill Hernandez) Hallandose presentes los jobenes JUAN JOSE, MARGIL y CESAR ANDERSON, OSCAR GOMEZ, DAVID y SALVADOR MARTINEZ, ALBERTO y LUIS HUGES, VICTOR MEDINA, JOSE HUMBERTO RAYGOZA y LUIS BELTRAN. Siendo todos ellos guitarristas, nació la idea de formar una RONDALLA.

Desde luego les diré, que este grupo de jobenes, demostraron tener, la muy buena intención, de trabajar incansablemente, hasta lograr que esto, que era solo platica, se convirtiera en una realidad. Juan Jose Anderson, entusiasmado dijo que la idea era magnifica, y que se la comunicaria a su padre Sr. Ricardo Anderson. Quien a su vez, emocionado aceptó hacerse cargo de dirigirlos.

Con plena satisfacción, puedo informarles, que estos jobenes siguen adelante y a muy buen ritmo; pues el Sr. Anderson resultó ser un extraordinario Maestro y un gran arreglista.

Por otra parte, se comenta, entre los que han tenido la oportunidad, de presenciar los ensayos, que el exito de la RONDALLA, sera rotundo, debido a ese estilo tan peculiar que poseen al cantar y ejecutar sus guitarras, como por su tenacidad y dedicación.

Al pedirle su opinión al Sr. Director de la Escuela Secundaria Woodrow Wilson, profesor Peter Ramirez, sobre la formacion de este grupo. Apuntó, que daba gusto observar el interes, demostrado por los jobenes y sus dirigentes. Y que esperaba que esto sirviera de preludio, de un avance cultural, dentro de la Juventud Mexicana de San

Jose. Quiero agradecer a los componentes de esta RONDALLA, la distinción de que he sido objeto, al haber escogido la cancion MARIA BONITA, para su debut, en honor a mi nombre.

Y no quiero despedirme, sin antes felicitar al Sr. Guillermo Hernandez, representante del grupo, por su dinamismo y al Sr. Ricardo Anderson, por esa manera, tan especial que tiene de enseñar y guiar a estos chicos. Bajo cuya dirección, quedará lo que será, "RONDALLA COLONAL."

Atentamente

Maria Antonieta Hernandez.



BLANCA'S

PLACE

DONDE
LA CERVEZA
ES IGUAL
pero...

La COMPAÑIA
Es
DIFERENTE !

407 KEYS ST. 275 - 1850

AGENCIA de CASAS



Toda Clase de PROPIEDADES
de VENTA - Todos Tamaños !
TODOS PRECIOS !

Llamenos Hoy Mismo con la
confianza de obtener un
TRATO y BUENA COMPRA !

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.



Roberta's

286 S. FIRST ST.

**DOWNTOWN
SAN JOSE**

Roberta's has a delightful selection of Bridal
and Bridal Party Gowns at traditionally
LOWER PRICES plus...

Extra **FRIENDLY CARE and SERVICE**

\$69.99 to \$149.99

Open Daily till 5:45 Mon. & Thurs. till 9:00 p.m.

Bank Charges Welcome - Lay Away Plan
Validated Parking



High School Graduate **ELSA AGUIRRE**

We take great pleasure in introducing
this charming young lady who

Graduated this month from
PIEDMONT HIGH SCHOOL

Her proud parents are

Dan and Maria Aguirre co-owners of
MARIA'S NIGHT CLUB

CONGRATULATIONS ELSA !



Frank (Pancho) Villareal y Ski Prop. le
atenderan con todo esmero.

Ski's Royal Appliances

Televisores - Stereos

Aparatos Electricos

(Nuevos y Usados) Freight Damaged
Available

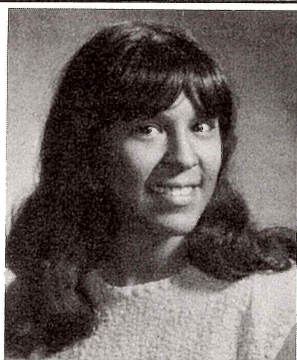
Su Amigo SKI antes estaba en Alum Rock
ahora les invita a que lo visiten en su
NUEVO LUGAR

Con los Mismos Precios **BAJOS !**

"El Gringito con el corazon muy Mexicano"

378 - 2075 287 E. Campbell Ave.

CAMPBELL, CALIFORNIA



RUBY

Was born in Salinas, California
with residence in San Jose for
the past 21 years
Currently attending Life Bible College
in Los Angeles.

ROBERT

Was born in Van Nuys, California
with residence in Los Angeles
Attends Life Bible College in that
same city.

*R P
M*

*Mrs. Elvira F. Garcia
request the honour of your presence
at the marriage of her daughter*

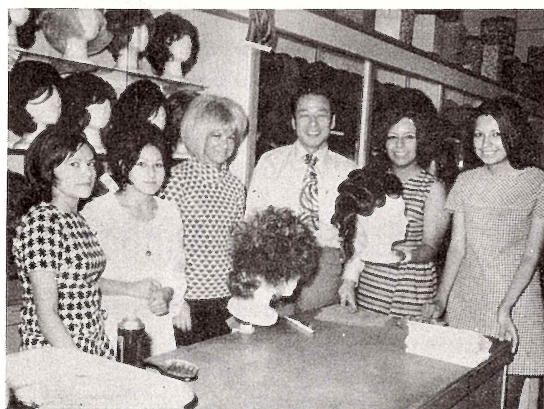
Ruby

to

Mr. Robert William Mark

*Son of Mrs. Judith Mae Mark
On Saturday, the third of July, nineteen hundred
and seventy-one, at seven-thirty in the evening
First Foursquare Church
1470 McKinley Avenue
San Jose, California*

SAN JOSE WIG CENTER — House of 1000 WIGS



BILL KWON, Prop.

EVERYTHING IS EQUALLY LOW PRICED
BRING IN YOUR OWN WIGS to COMB BY
OUR EXPERT STYLIST.

- SPECIAL -

100% Human Hair, over 3oz.
weight - 12 to 14" inches long

CASCADE...\$9.95

SHAGGIE & DUTCH BOY

\$16.95

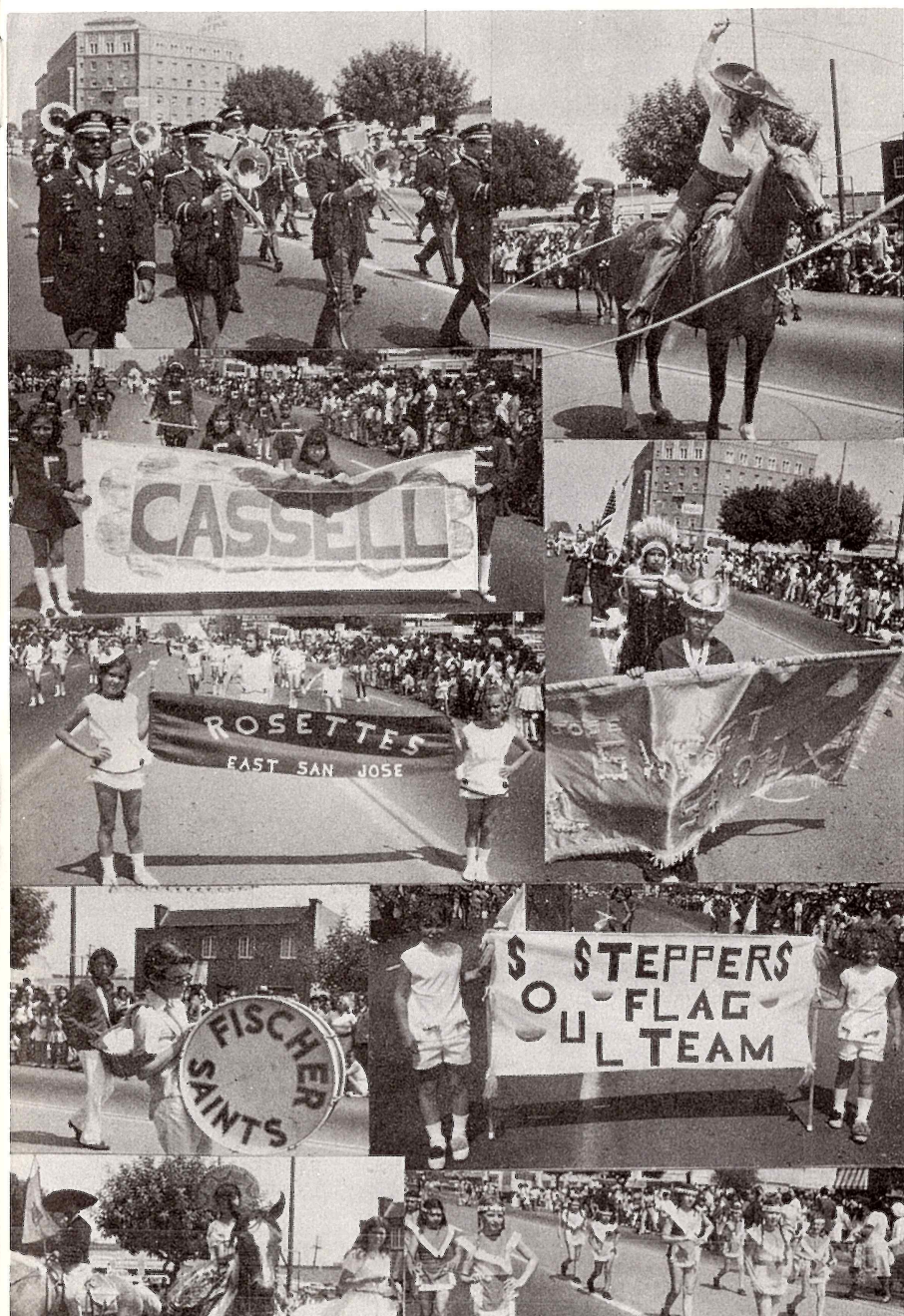
EYE LASHES

\$1.00 pair

275 - 0510 56 S. FIRST ST. (Downtown San Jose)

DESFILE DEL CINCO DE MAYO

Fotos por Rudy Belloumini



El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



MARCOS " El Rey del Tololochi "
duerme a las mujeres con tan solo tocarlas
(la prueba esta en la fotografia)
La encantadora dama es Cocktail Waitress
en LA CABAÑA. Marcos es componente
del Mariachi de ISIDRO RIVERA.



Introducing
The Starlight Ballroom fabulous
and curvaceous cocktail waitress
MARIA HERNANDEZ
she is friendly and efficient
Graduated from San Jose High
also attended
VALLEY BEAUTY COLLEGE
currently employed
at **PETRA'S BEAUTY SALON**
194 E. Santa Clara St.



" ARRIVA LOS DIAZ "
Procedentes de Richmond
en su visita al Newark
Pavillion, durante la
presentacion de la
Empresa de Los Grandes
Espectaculos del
Gran PIPORRO
Iz. a der: Regino Diaz
Daniel Diaz, Raul Leon
Roberto y Manuel Diaz.



Arturo's Quiet Village

Baile los Juev, Vier. Sab. y Domingos

ORQUESTA de JOHNNY y MIKE OLOCHEA

Con sus Cantantes Estrellas

ISMAEL BORROS y ENRIQUE RIVAS

CONTROL REMOTO en Radio KOFY

Domingos de 7:00 a 8:00 p.m.

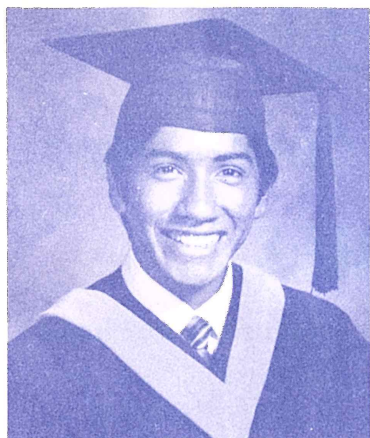
Con MARIACHIS y ARTISTAS !

FLOOR SHOW Los DOMINGOS

9:00 a 9:30 con Mariachis y Artistas !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.



ALEJANDRO FIGUEROA
LOPEZ

Graduated from Abraham Lincoln
High School

June the eight of this year

He will attend college in the fall

His parents are

Isidro y Isabel Barrera

Alejandro was born in Guadalajara
Jalisco, Mexico with residence
in San Jose for 16 years.



Art Martinez MENS WEAR

LOS ULTIMOS ESTILOS EN ROPA
PARA CABALLERO

DOUBLE BREAST
EDWARDIAN SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ
Continental and Ivy Suits SPORT COATS
Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS

En la grafica ART MARTINEZ y parte
del atento personal que le atendera..

293-3236

290 S. First St.

ABIERTO

LOS JUEVES Y VIERNES

HASTA LAS 9 P. M.

ART MARTINEZ

FIRST NATIONAL

MASTER

BANK OF AMERICA

CHARGE PLANS

No Olvide Ud. que la FAMA que tenemos nos la ha dado la CALIDAD de
Los Productos Que Vendemos.



Ventas al Mayoreo y Menudeo - Surtido completo
de mercancía importada de México

Pan Mexicano **Toda Clase de Verduras**

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas

Deliciosa Barbacoa de Res
MENUDITO
Acabadito de Hacer

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS

Esquina Prevost y Auzerails Ave.
Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

OZUNA



BAKERY

PAN CALIENTITO

LOS 7 DIAS de LA SEMANA

MUCHOS TRATAN DE IMITARNOS
PERO NO PUEDEN
..... IGUALARNOS !

LA FAMA QUE TENEMOS NOS LA
HAN DADO LOS PRODUCTOS
..... QUE VENDEMOS !

TORTILLAS CALIENTES

DIARIAMENTE

Esquina Prevost y Auzerai Ave.

Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

Teatro LIBERTY

TONY D. MARIA Gte.

297-1456 67 S. MARKET ST. SAN JOSE, CALIF.

MIÉRCOLES A MARTES

7 DÍAS

16-22 de JUNIO

PIPORRO

LUCHA VILLA

JULIO ALDAMA

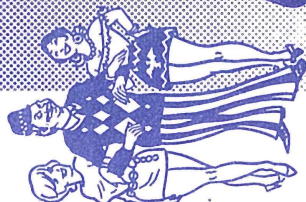
Miguel Angel Alvarez (el men)

Rene Muñoz (fray escoba)

Agustin Isunza

Alejandro Algara

Beth Hendry



..TENGO UN PIE
EN MEXICO
OTRO EN E. U. A...
Y LOS DOS
EN NINGUNA
PARTE!

EL POCHO



- ADEMÁS -

David
Reynoso

Julio
Aleman

Ignacio
Lopez

Tarso

Pilar
Pellicer

Jorge
Martinez

de
Hoyos

La
Irishella

A COLORES

CLASA-MOHME, Inc.

A COLORES SURVEILLADO POR CLASA-MOHME, Inc.